



## A belügyminisztérium utasítása a naponként veszedelmesebb arányban mutató kolera alkalmából.

A belügyminisztérium bő és kimerítő utasítással látta el még 1884-ben az ázsiai kolera ügyében a törvényhatóságokat. A most aktualissá vált utasításból kivesszük a következő, a közönséget érdeklő részeket.

Az ázsiai kolera leírása. Ázsiai kolera-ban megbetegedést, tehát a járvány kitörését gyaníthatjuk, ha valaki erős hányással, hasmenéssel, görcsökkel, szával a kolera tüneteit megfigyeljük és tudomás szerint az ázsiai kolera Európa felé vagy Európában terjedőben van. A gyanu annál indokoltabb, ha kiderül, hogy a betegedést nem előzte meg heves gyomor- és bélhurutot okozó behatás és kivált, ha a beteg a kolera előtti már megtelepedt helyről érkezett, vagy onnét való utassal avagy valami tárgyval (ruhaneművel, áruval, levéllel) érintkezett. A járvány kezdetén a megbetegedések lassan következnek egymásután, többnyire az első betegek környezetében; a megbetegültek között a kolera nagyobb, valamint enyhébb esetei észlelhetők.

A járvány növekedési és tetőfoki korakában a kolera-esetek súlyossága és gyakorisága legnagyobb, azok nagyszámú teljeseen kifejlődött körjellekké lépnek fel és a hirtelen halállal végződő köresek szaporodnak. A járvány alábbhagyását jelzi a koleraesetek súlyosságának, halálos kimenetelének és gyakoriságának csökkenése. A járvány megszűnésével a többnyire enyhébb kolera-eseteket más szörványos betegségek váltják fel.

Az ázsiai kolera káros tünetei. A betegség előjelei a következők: Elgyógyulást, rossz szájíz, undor az étkeztől, hasmenéssel váltakozó székrekedés, főleg gyomornyomás, bőgfűgés, hangos haskorgás, melyekhez nyugtalanság, álmatlanság, mellszorogás és nagy levertség érteke járul. Ezen állapot egy órától több napig tarthat. A beteg erőltetve jár fenn, foglalkozásába szokatlannal hamar belefárad. Gyakrabban ezen elősorolt körjellek közül csupán a hasmenés (diarrhoea colerica) észlelhető, mely után a kór teljesen kifejlődik. Némely esetben a heves tünetek előjelei nélkül, rögtön is fellépnek. Az előjelek súlyosbodván, következő jellegű körjellek mutatkoznak: 1. A hasmenés, mely hangos korgás kíséretében gyakran és hirtelen ismétlődik; eleintén halványasárga, azután rizsfőzethez hasonló nyákos és fehér cszafatokat tartalmazó savó ürítetik ki fájdalom nélkül, néha a beteg látszólagos könnyebbülésével; 2. A hányás, mi által a beteg eleintén ételmaradékok, később szintén rizsfőzethez hasonló nyákos savót ürít ki; 3. Égető szomjúság; 4. Kinos dermesztő görcsök, melyek eleintén csupán a lábikrákban, később a test egyéb izmaiban is jelentkeznek; innét a csuklás; 5. A húgyelválasztás apadása vagy megszűnése; 6. A környi érverés szapora, kicsiny, gyöngye sőt egészen ellag, így például: az orsó-útrében; 7. A bőr meglágyul, elpetyhed, az ujjakon megránczosodik és megkékül. 8. A beteg arca sajátságosan beesik, a melyen elő szomjúságok kékül szemhéjak környezik; az ajkak és a nyelv kélcas színezetűek és hidegek; 9. A beteg hangja elveszti csengetését; 10. Lelekedése szapora, rövid, nehéz, a lehellet hideg. E körszak 3 órától hét napig tarthat. A hányás, hasmenés és görcsök alább hagyván vagy szünetelvén, a környi úterekben a vér újra kering, a test hőmérséklet emelkedik, a bőrkétség oszlik, az arc kezdi teltségét visszanyerni, de legkedvezőbb jelek gyanant meleg izzászág kezd fejlődni, a beteg bőrürüleke szines kezd lenni s a húgy elválasztása újra megered. E szak tart 3-8 napig. Vesélyes jelek gyanant tekintendők: az arcvörösöknak a beteg ismerhetetlenségéig megváltozása; a szemek mélyen beesése; a nyelv és a lehelletnek, ugyszintén a végtagoknak hullahidegsége; a bőrnék szennyes, kék színezete; a környi úterek verésének megszűnése, nagy mellszorogás; a görcsöknek a felső végtagokra, sőt a törzs izmaira is kiterjedése, a húgyelválasztás tökéletes megszűnése. Baljóslatu jel a mély kábultság (sopor), akadályozott lélegzés és a teljes helyrekeedés. Az ázsiai kolera utóháji közt első helyet foglal el a húgyvér (uraemia, cholera typhus), mely a húgyelválasztás megszűnéséből származik, továbbá úszkösödések a test külső felületén, vérhas, stb.

Az ugynevezett száraz kolera (cholera sicca), mely minden kiürülések nélkül a többi körjellek mellett halált okozhat, csak igen ritkán fordul elő, míg ellenben a leggyonosabb járványok alkalmával is mutatkoznak egyes enyhébb lefolyású esetek, melyek a kolera név alatt ismeretesek. Ugy a kolera hitörése előtt, mint annak uralkodása alatt is előfordulhatnak kisebb-nagyobb számban heves megbetegedések, a melyek a kolerahoz teljesen hasonlítanak, azonban attól egészen eltérő természetűek bírnak, ugyanis nem fertőznek s nem terjednek tova; e betegségeknek cholera nostras, cholera europaea vagy cholera infantum, stb. névvel jelölik.

Az ázsiai kolera terjedésének módja. A kolera leggyakoribb terjesztője az e bajban szenvedőknek hányás vagy széklet által kiürített beltartalma, miért is a hatóságok legfőbb kötelessége a közönséget amaz urülekeknek s az általuk szennyezett bármilyen tárgyknak minél gondosabb eltávolítása

sára és fertőtlenítésére ismételve figyelmeztetni, minthogy ezen rendszabály által óvható meg legsikeresebben a népesség a kolera nagymérvű elterjedése ellen. A kolera terjedését előmozdítják: a tisztatlanság a levegőben, a vízben, a talajban, lakásban, ruházban, a testen; továbbá az egészségtelen tápszerekkel élés, az elégtelen vagy ellenkezőleg a túlságos táplálkozás, szeszess itallal mértéktelen élés, meghűlések; túlságos megerőltetés, lelkületnek nyomott állapota, szával minden, a mi a testet gyengíti s elmentalló képességét csökkenti.

Eletmód és övszabályok kolera idejében. Kolera-ban esés ellen a következők életrendi szabályok megtartása által óvhatják magukat legsikeresebben: 1. Szigorú mértéktelenséget kövessenek ételben, italban, munkában és élvezetben; kerüljek azért a gyakori és sok étkezést, reszegeskedést, testi és szellemi munkában való megerőltetést, éjszakaiást és nemi kicsapongást; 2. az étkezésre néve maradjon mindenki szokott tápszerei mellett, ha t. i. azok eléggé táplálók s könnyen emészthetők. A vacsorát, mely bőseges ne legyen, néhány órával kell a lefekvés előtt elkölteni. A hasmenésre hajlandók iganak makk-kávét, csokoládét; ha borivók, jo minőségű vörösbort és kerüljek mindazon etkeket, melyek nárok hasmenést szöktak előidézni. Itallal legcélszerűbb a tiszta friss víz, avagy a jó minőségű bor, valamint friss ásványvíz (borvíz, savanyvíz). Rosz bor vagy tökéletlenül forrott sör ártalmas. Igen káros lehet az egészségre néve továbbá az olyan víz, mely szemét, hulladék, ganéjé, árnyékszekek közelében fekszik s azoknak kiszivárgása által beszenyesthetett és az olyan folyóvíz, mely csatornák beszajdászásához közel merített. Gyakran a víz hűtésére használt jég is ártalmas, ha tisztátalan helyről gyűjtik. A tisztátalan avagy gyanus vizet homok-kavics-rétegen kell filtrálni; még jobb a gyanus vizet felforraltni és lelutve, kevés borral, pálinkával avagy ciztörrel, vagy kevés eczettel inni. 3. Cél szerű naponként mérsékelt testmozgást tenni a szabadban. 4. A ruházat védje a testet az idő viszontagságai ellen. Kik könnyen meghűlnek és hasmenésre hajlandók, viseljenek hasukon és lábainkon melegen tartó kelmét (flanét). 5. A lakhely száraz, világos, tégas és kivált jól szellőztet legyen; nedves, homályos és dohos szobákban való lakás, kivált ha meg azokban sokan vannak együtt, felette ártalmas. 6. A tisztaság ugy a testre, mint a ruházatra, ágyneműre s lakásra néve szigorúan fenntartandó; ugyanezért gyakran kell mosakodni, időnkint óvatosan fürdeni; a ruhát és ágyneműt gyakran kell kiszellőztetni és tisztával foiváltani; a lakásban, a lakás körül szennyeit nem szabad megtűrni. Ártalmas a tartozkodás oly helyeken, melyeknek levegője rothadó állati vagy növényi hulladékok buze által van megfertőztetve; legvesélyesebbek a többi közt a vermek, ganéjdombok, árnyékszekek, éji edények stb., ha azokba a kolerasók beürületei, hányata öntettek. 7. Az egészséges fenntartásának feltételeihez tartozik még: a kedélynyugalom, bátorság, jókedv; ellenben ártalmas a nagy félelem, aggodalom, bizalmatlanság. 8. Óvakodjanak a kolera urülekeivel, szennyes ruhával tuságosan érintkezni; azért a beteg ápolása közben tisztaságokra lehetőleg ügyeljenek s az ürülekeket, valamint a beszenyenyezett tárgyakat azonnal távolítsák el, illetőleg tisztítsák meg és fertőtlenítsék.

A kolerabeteg ápolása. Ha kolera járvány alkalmával valaki hasmenésbe esik, addig is, míg a meghívott orvos hozzá érkezik, fekdűjék le s takarja vagy takarassa be magát melegített paplannal, pokróczal vagy dunyhával; hasára mustárpórt, melegített ruha- vagy peplorogatást alkalmazzanak. Ha a beteg nem hany, adjanak neki meleg teát, borokölőzetet (doct. baccar. juniperi), harsvirág, bodzafavirág v gy fodormenta-forrázatot. Ha a beteg hány s ez által nemcsak ételmaradékok, hanem nyákos savót is ürít ki, langyos italok helyett jégdarabkákat, hol ez nincsen, kortyontként friss hideg vizet nyeljen. Taplakot, vagy bort és egyéb szeszest italt ilyenkor a betegre erőltetni nem tanacsos. Az egyéb teendőket a megkivánandó gyógyszerre s gyógykezelésre néve bízzák az illetők a rögtön meghívandó orvosra. A felüldűsött kezdődik, hol a kolera körjelei végződnek. A kiállott kolera után a beteg helyi igen ingerlekenyek lévén, eleintén csupán legmérsékeltbb adagokban nyújtott hig tápszereket lehet az üdülőknek élvezni, pl. marhabuflavest áttört rizsszel; csak később és fokozottan lehet a megszokott, könnyen emészthető állati és növényi táplálékra áttérni. Különbön sétáljon az üdülő a szabad légen, a mennyire azt ereje megengedi; kezdje meg szokott foglalkozását, de a nélkül, hogy magát megerőltetés által a betegségbe visszacsúsz veszélyének kitégye.

## LEVELEZÉS.

Nagy-Ösz. 1886. szept. 16.

A n.-szl.-mikiósi járás országgyűlési képviselője Rónay Janos ur hétfőn délután 5 órakor tartá beszámolóbeszédét Nagy-Ösz község választói előtt.

Nagy-Ösz község külön küldöttsége délután 3 órakor szücs s hosszú kocsisorral vonult ki Neró község határáig, hogy ott fogadhassák szívöl szereltt képviselőjüket, ki pont 4 órakor ott meg is érkezett.

A határnál községünk szereltt plébános főtisztelendő Kassics Károly ur szép beszéddel fogadta, melyben rövid, de meleg szavakban cszelelte választóink érzelmeit, a mire a képviselő ur szintoly rövid, de mindenkit átható beszéddel válaszolt. Kezet szoritott ezután a küldöttség minden egyes tagjaival, mire a menet-gyarpodva most már szereltt képviselőjüktől megválni még mindig nem tudó nerobeli kísérekkel, impozáns hosszu kocsisorral megindult a nemzeti zászlók lobogtatása alatt Nagy-Ösz felé.

A községen kívül szücs négyes fogaton a menethez szegődött a 12 tagból álló banda, s a Rónay induló hársány hangjai közt a nép által mindenütt meglepézeve 5 órakor megérkezett a képviselő ur a községhez elé, hol régi jó ismerősei közül többeket megszólítással tisztelt meg, s ki sem pihenve az ut faradalmait, hozzáfogott a beszámoló beszédhez.

Beszédében tüzetesen foglalkozott a közelmúlt nap eseményeivel s hosszú beszédének csakis a beállott sötétség szakított véget, mert különben a mily szónok Rónay ur, talán még most is tartana.

A beszéd végeztével egy negyed órai pihenőt tartva ismerősei körében s e pihenésre szánt rövid időt egy hozzája intézett interpelláció szakított meg, még pedig a gyomor részéről. Hiába, ennyi sok utazás s ily sok beszéd után bizony eléget kell tenni gyomor s bél köteleztetéseinknek is, s ha az ember egymaga nyujt 13 községnek szellemi tápot önönmagat testi táppal kell erősíteni, mit meg is talált szereltt plébánosunk vendégszerető házában dusan terített asztalánál, hol a község előjárói s az ez idő alatt elebe jött n.-szl.-mikiósi küldöttség is hivatalos volt.

Vacsora alatt több felkösztönt mondta a szereltt vendég s kedves házigazda tisztelére, mire a távozási idő érkezett s ugyaneoly hosszu kocsisorral mint be-, el is kísértük a képviselő urat éjjel 11 órakor a n.-szl.-mikiósi határig, vagyis a csárdáig, hova more patrio betértünk, itt még egy pár kellemes perczet töltöttünk poharzás közben szünni nem akaró toaszok árja közt s bucsut vettünk szereltt t. képviselőnkől s a Nagy-Szl.-Mikiósról elebe jött küldöttség kíséretében innen a Rónay induló hársány hangjai s viharos éljenzés közt éjjel 12 órakor indult Nagy-Szent-Mikiósrá, hol másnap délelőtt 10 órakor tartotta beszámoló beszédét.

Alázattal

Dr. Wellisz Gyula,  
községi orvos.

Török-Kanizsa, 1886. szept. 16.

Tökintetes szerkesztő ur!

Már volt szerencsém értesíteni: hogy „vörös-kereszt fiók egyletünk“ megalakult.

És ime! alig vett arról tudomást megycnk t. közönsége, már is oly szerencsés helyzetben vagyok, hogy ezen ujjonnan született gyermekről csudát írhatok, a mennyiben alig hogy megszületett már is izmosodni kezdett; s mint fiatal — bár még kevésbbé — terbelyes fa árnyéka alá fogadhat néhány kifardat utast, hogy nekik pihenő helyet és enyhülést adhasson!

Nem oly ujdun születt ez, a ki éveken át mit sem tud a világról és csak sirással tölti napjait, hanem szülése után azonnal a társadalomnak hasznára vált és figyelmet érdemlő eredményt tud felmutatni!

Ugyanis az egylet érdemes elnökei és választóanyja alakulás alkalmával tartott ülésben egyhangúlag elhatározták: hogy f. 8-an tombolával egybekötött táncvizigalmat rendez az illteni községi sétányon; az ige testlőn és a rendezéssel megbízott urhölgyek: Tallián Vilma, Isszekeuz Antalné, Schupe Vilmosné és a többiek faradhatlan tevékenységének és számos más urhölgy által is ajándékozott nyeresemény tárgyak összehalmozódásának köszönhető, hogy — dacára az idő rövidségének — a tombola a kitűzött időre megtartható volt.

Megvirradt a várva várt nap! Az idő felette kedvezett; az égnek királya: — a ragyogó nap — büszkelledett fényével talán azért is, hogy az egylet tényleges működésének ragyogó koronája, és további kitartásra buzdító példája lehessen!...

T.-Kanizsa összes értelmisége és számos lakosa megjelent a tombolán, hol a három bejárónál Katona Antalné, Schupe Vilmosné, Ringhofer Lajosné, Dimitrijevi Pálné, dr. Csillag M. halyné és Komlósy Julia urhölgyek vetélkedve ostromolták a vendégeket belépti és tombola jegyek elárúsítása által; — amott bent meg Komlósy Mariska, Frankl Matild és Buchler Anna kisasszonyok, mint virág-árus leányok lepke módra könnyed léptekkel fogadták az érkezőket, hogy gyönyörű virág csokrokat „jó pénzért“ eladják; öröm sugárzott hölgyeink arcán, ha a vendégeket „becsaphatták“ tombola jegyekkel, — a leányoknak pedig, ha a virágért átnyujtott „bankóbjú“ (ha öt forintot volt is) mit sem adtak vissza, — persze tekintettel a nemes czélra!

Enyi varázshatalommal és gyengéd hófehér keccsekkel rendezett ünnepélynek fényes eredménye el nem maradt; az összes költésgek levonása után az egylet javára 228 frt 90 kr. tiszta nyeresemény jutott.

Ezer köszönet érte ugy az egyleti tagoknak valamint a jelenvolt vendég koszorúnak!

Megemlítendőnek tartom még azt is, hogy az egylet tagjai alakulás óta 14 új taggal szaporodtak, és így most már a tagok száma: 142.

Csak így tovább hatványozott szorgalom és a nemes czél iránti érdeklődés megtermi gyümölcsét!

Dimitrijevi Pál,  
jegyző.

## Figyelmeztetés.

A f. szeptember 26-án, d. u. 2 órakor megtartandó löverseny alkalmából figyelmeztetik a n. é. közönség a következőkre:

1. A pályátér az idén a nagy tégláégető mellett húszárterten van.

2. A pályátérhez vezető kocsi ut az eradázi uton át és folytatólag zászlókkal lesz kijelölve; a gyalogosok a pályátér a téglá-égetőhöz vezető kompon át legközelebb érik.

3. Ez alkalommal a versenyeknél a totalisateur is a közönség rendelkezésére áll, — amelyre vonatkozólag a helybeli lapok nyujtanak tájékozást.

4. Hogy belépti jegyekkel magát mindenki jó előre ellássa, mert csakis korlátolt számú páholyok és számozott tribün jegyek állván rendelkezésre (és pedig csak 8 páholy és 150 számozott ülőhely a tribünön), ezek elfogya esetén a közönség csakis a szabad jegyekre (plaques) lehet utalva.

5. A jegyeket a versenyterén mindenki látható helyen és pedig vagy a gomblyukba vagy a kalap mellé tűzve hordani sziveskedjek.

6. A jelvényekkel ellátott rendezők intézkedéseinek a n. é. közönség engedelmessé kedni sziveskedjek.

7. Helyárak: Egy páholy 4 személyre 10 forint. — Számozott ülőhely a tribünön 2 frt. — Szabad jegy (plaques) 2 forint. — Ülőhely a földszint 1 frt. — Állóhely 30 kr. — Állóhely gyermekek számára — 10 éven alól — 10 kr.

Jegyek előre válthatók Rósa Ignác és Weisz Hermann urak kereskedéseiben.

A rendezőség.

## HIRHARANG.

\* **A Totalisateur** f. évi szept. 26-án először jelenik meg a nagy-beckereki löversenyen. Az egész találmány főleg a közönség érdeklődésének emelésére van kidolgozva s a nélkül, hogy az azt gondozóknak jelentős hasznót hajtana, nemcsak ártatlan mulatságot, hanem igen csekély reszkizozás mellett nagyobb nyereséget is juttathat az azokban résztvevőknek. Hogy az azt nem ismerőknek is némi tájékozást nyujtsunk ez ártatlan szerencsejátékról, az lényegében következőkben ismerteljük. — A versenyben résztvevő minden ló külön számot kap, valamint külön cassában kerülnek az egyes tételek is, az összeg aránya szerint. Ugy tudjuk, hogy a n.-beckereki idei löversenynek a tételek minimuma 1 frt, maximuma 5 frt lesz. Tegyük fel már most, hogy a löversenyben s annak egyes futásaiban bizonyos számú lovak résztvesznek, és példának okáért az 1-ső számú lóra 100 frt. a 2-ik számúra 50 frt, a 3-ik számúra 200 frt, a 4-ik számúra 300 frt, az 5-ik számúra fogadásként 600 frt gyűlne be, azaz még érhetőbb az 1 frtos tételek legkevesebbet, a többiek nagyobb összegű mutatóknak ki, ha már most példának okáért véletlenül a 2-ik számú ló nyerne, a többi lovakra fogadásként feltett összegek összesítettnek s a 2-ik számú lóra fogadók között fognak a tétel arányában felosztatni. Mindenki fogadó egy bárczát kap, melyen a ló száma és a tétel összege lesz kijegyezve.

\* **Pálffy Imre** árvaszéki úrnak barátunknak, a kedves Irén leánya és Parkas Iván tk. főszámvéző boldogságát biztosító frigy alkalmából adott nászünnepélye, elterten a mostani időszak parádés-lovass és gerbes, hintós és bricskás nászünnepélyétől, visszavezetett bennünket a régi magyar jó idők azon költői formákban nyilatkozó szokásaihoz, mikor a násznép a cigányzene vezetésével a nászbokrétá, valamint czifráncz-czifráncz felétekített kulacs elővitele mellett utcahosszal, párosan kísért a boldog párt az egyházba, az ottlár s az áldást osztó lelkész elé. N.-Beckerek városának színe-java s az örömszülők rokoni, baráti és ismerősei vettek részt ez ünnepélyen, melyről nagyitás nélkül mondhatjuk el, hogy a mi választókat, jót és izleletet nyujthat egy uri asztal, azt mind élvezhetjük, sőt a kedveritő horra vonatkozólag a régi közmondást is nyugodtan idézhetjük: „Henczidától Bonczhidaig folyt a sárga lé.“ Az ünnepély végében aranyugaraival részt vett a felkelő nap is, és a legkiválóbb kedélyben és meglegedettségben

kiszerte szállt egy zavartalan a szerető pár

\* **Vizin** ghy szinigazsunkban időzketelő iránt, a szintársulathoz ügyvivője van fellépése és szöberletet gyűjtöket, — melyait időző szintmallanságot, r jelenése teljes szük, hogy a kielegitendi a Borsodi ur e Saghyt sokkát hogy sem öt, sabban ajánlanb becseületessége, teltebb színházig

\* **Requ** kath. templombé dulo napon né mmságairt, részácsonyi Aladar Margit grófnő, Karácsonyi Irma grófnőnek Valer uradalmi tisztseg hunytnak. Requ

\* **Klmu** kir. postatakerék 1886. augusztus lomról. Befizetés Kifizetés 19 tété

\* **Köszö** berbaráti szerelbaum Arnold pol zese alkalmából gymnasiumi tanulmányai. A főtuton is hálás köszönetében hozott

\* **Grünl** kereskedő nővérből 118 darab új gyos egyletnek s való kiosztás vé ten felül álló ten mányozó fenkel iránti meleg crsorsában részvev lsten minél több gárt edes hazánk

\* **Nyilv** mint a, nagy-be segélyező egyle tározom az egylet tag urak szives fenn nevezett eg szivesek voltak. 30. Id. Vécsey Is 40. Mesznik Eva Fischer Fülöp 5 Panis Lyubomir Steyer Péter 1 f Wasserab Paula Baaden Károly 30 Feigl S. J. 1 frt. lein József 20, Antal 20 kr., Pol Lajos 50, Hoffma Emilia 50 kr., Mo Nándor 50, Jenő Janos 20, Stein és Somjay Sándor urnök szivesek ve leg segélyezni. — vabbá Brecco M bach Antal, Andrá Kulifay Lajos, De Feigl S. J., Baaden Keks Ernestin, Ma Albert, Neditz Jan József, Reiner Kat N., Huberth Eman mann Sándor, Id. és Neugebauer M ruhaneműekkel sz lökét segélyezni. szept. 21. — Kivált egytl. gazda.

\* **Nyilv** szünet. A Szeg rendezendő gyerty vetkező adományok Trefort Ágost oktatásügyi ministe Pilis-Solt-Kiskunme 20 francos arany szívélyes gyűjtése Albert főszolgabíró György főszolgabíró folyt be 6 frt 70 k terjesztő egylet C István Oraviczabán 1, Foris Mátys jó 1 frt, Chabada Józ gyűjtése által folyt Márton adófelgyal Pál Budapesten 5 Kessler Janos, bíró.

\* **Nyilv** ságos Gerliczy Fe róm.-kath. népiakolá lakszobáját kipadollt egy hold kukoricza teli) tehentartást aján kötelességet teljesíté mányokért hálás kö

hogy...  
zama:  
ga'om  
stermi  
ál.  
raktor  
lmez-  
:  
égla-  
ut az  
ókkal  
kért a  
köz-  
rel a  
lapok  
min-  
latolt  
egyek  
ahely  
ezek  
zabab  
denki  
ukba  
íves-  
k in-  
mes-  
élyre  
ünön  
r. —  
0 kr.  
éven  
cz és  
g.  
zept.  
ecs-  
hány  
me-  
hog  
znot  
ha-  
ellett  
zok-  
nem  
sunk  
nye-  
— A  
ülön  
ke-  
szeg  
n.-  
elek  
esz.  
ny-  
nyos  
ának  
a  
nura  
5-ik  
be,  
elek  
sze-  
dád-  
a ló  
2-ik  
lé-  
fo-  
áma  
ba-  
rkras  
psító  
rten  
ébs,  
sza-  
idők  
nibe,  
e és  
bban  
szat,  
zba,  
N.-  
öm-  
ettek  
skül  
jót  
mind  
nat-  
dian  
yt a  
uga-  
leg-  
ben

kisérte szállásaira a vendégeket. Adjon az ég zavartalan boldogságot és hosszú életet a szerető párnak.

**\* Színészeti.** Borsodi Vilmos ur, Sággy sziniszegő titkárja négy nap óta városunkban időzik az előleges intézkedések megteremtésére, igen szép reményeket kötünk a sziniszegőhöz, melynek ily intelligens értelmes ügyvivője van, mert Borsodi ur, tapintatos fellépése és szép modorával már eddig is oly békés gyűjtőt össze, — részben előfizetőket, — melyet tekintettel az előző években jutott sziniszegő által okozott bizalmatlanságot, remélni sem mertünk. Megjelenése teljesen bizalmat gerjeszt, s hiszünk, hogy a társulat működése ép úgy kiegyensúlyozott közönségünk várakozását, mint Borsodi ur előleges előzékeny működése. Saghy sokkal jobban ismeri közönségünk, hogy sem őt annak pártfogásába hosszabbban ajánlanunk kellene. Ügybizalma és becsületessége, őt a legmegbízhatóbb és tisztelhető sziniszegőgatók sorába emelte.

**\* Requiem** volt Beodrán a rom. kath. templomban e hó 15-én mint évforduló napon nehaj gróf Karácsonyi Guido ő nmságaért, részt vett azon msos gróf Karácsonyi Aladar és neje msos pazonyi Elek Margit grófnő, a grófi kisasszonyok: msos Karácsonyi Irma, Ilma és Ilona, valamint a grófnőnek Valeria nővére; ezeken kívül az uradalmi tisztviselők és számos tisztelői az elhunytak. Requiescat in pace!

**\* Kimentetés** a n.-becskerekéi m. kir. postakapitányi pénztár közveitő hivatalnál 1886. augusztus hóban mutatkozott forgalomról. Befizetés 64 tétellel 202 frt 40 kr.; Kifizetés 19 tétellel 226 frt 73 kr.

**\* Köszönetnyilvánítás.** Az emberbaráti szeretet szép példáját adta Grünbaum Arnold polgármesterünk, ki nővére eljegyzése alkalmából három jóra való szegény főgymnasiumi tanulókat díjazta teljes ösztöndíjjal. A főgymnasium igazgatósága ez uton is hálás köszönetét nyilvánítja a tanúgy érdekében hozott ezen nagylelkű áldozatért.

**\* Grünbaum Vilmos** helybeli kereskedő nővére Gisela eljegyzése alkalmából 118 darab uj női felöltőt küldött a rongyos egytelnek szegény iskolás leányok közt való kiosztás végett. Ezen minden dicséreten felül álló ténny eléggé bizonyítja az adományozó felek gondolkodását, a tanúgy iránti meleg érdeklődését és a szegények sorsában résztvevő nemes szívét. Adjon az Isten minél több ilyen hazafias lelkületű polgárt edes hazánkban.

**\* Nyilvános nyugtázás.** Alulírott mint a nagy-becskerekéi szegény tanulókat segélyező egyesület gazdája, köszönettel nyugtázom az egyesület nevében mindazon t. cz. tag urak szives adományait, melyekkel a fenn nevezett egyesület támogatni ismételt szivesek voltak. Tekintetes Sinkay Jánosné 30, Id. Vécsey István 20, Zoltikievicz Antonia 40, Mesznik Eva 40 kr., Steyer Fülöp 2 frt, Fischer Fülöp 50, Reisz Mihály, 60 kr., Panits Lyubomir 1, Krumenacker József 1, Steyer Péter 1 forint, Wiltshgő N. 20 kr., Wasserab Paula 1 frt, Szallenbach N. 30, Baaden Károly 30, Eckstein Vilmos 50 kr., Feigl S. J. 1 frt, Heder András 20, Hendllein Józsefné 20, Karattur A. 20, Kovács Antal 20 kr., Pohut István 1 forint, Brájer Lajos 50, Hoffmann Mátás 30, Karácsonyi Emilia 50 kr., Moratti Emma 1 frt, Jeszenszky Nándor 50, Jendruscsil Antal 20, Machalek Janos 20, Stein Miklós 20, Grób Bertha 30 és Somjay Sándor 20 kr. — urak illetve urnők szivesek voltak az egyesület pénzübeli segélyezni. — Almásy Zsófia urnő továbbá Brecksó Márton, Barth Paula, Steinbach Antal, Andrassy Mihály, Dienstl Emilia, Kulifay Lajos, Delfel János, Eckstein Adolf, Feigl S. J., Baaden Károly, Jarmaczky Sándor, Keks Ernestin, Mattanovich György, Maugsch Albert, Neditz János, Redl Ferencz, Reiner József, Reiner Katalin, Ormody Imre, Schwarz N., Huberth Emanuel, Markus Imre, Tellmann Sándor, Id. Vécsey István, Váry Mihály és Neugebauer Miksa urak illetve urnők ruhanyomással sziveskedtek a szegény tanulókat segélyezni. — Nagy-Becskerek, 1886. szept. 21. — Kiváló tisztelettel: Szabó Sándor egyi. gazda.

**\* Nyilvános nyugta és köszönet.** A Szegeden építendő, illetve berendezendő gyertyamosi házra utjabban követhető adományok folytak be:  
Trefort Ágost m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter 10 frt, Földváry Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye alispánja 2 frt és egy 20 francos arany, Jeszenszky Ferencz alispán sziveslyes gyűjtése által folyt be 8 frt, Berko Albert főszolgabíró 2 forint, Szentmiklósy György főszolgabíró sziveslyes gyűjtése által folyt be 6 frt 70 kr., Arankör magyarnyelv-terjesztő egyesület Oravicabányán 5, Virányi István Oravicabányán 3, Slaskik János jzd. 1, Foris Mátás jzd. 1, Csikmegeyi alispán 1 frt, Chabada József polgármester sziveslyes gyűjtése által folyt be 4 frt 50 kr., Szilák Márton adófelügyelő Alsó-Kubin 2, Somsich Pál Budapest 5 frt.  
Kessler János, bíró. Krepel Antal, pénztárnok.

**\* Nyilvános köszönet.** Múltóságos Gerliczy Ferencz báró ur a deszki rom.-kath. népiskola előlirt tanítójának két lekszóbat kipadoltatta, egy hold buzaföldet, egy hold kukoricaföldet és egy (nyári és téli) tehéntartást ajándékozott; miért is kedves kötelességet teljesített akkor, ha ezen adományokért hálás köszönetet a nagy közön-

ség színe előtt nyilvánítom ki. Adjon Isten sok ily nemesszívű tanítóbarátot hazánkban, ki a tanítókat szerény anyagi helyzetben könynyebbíteni törekszik. A jó Isten őt igen sokáig éltesse! Deszken, 1886. évi szeptember hó 20-án. Gasser Bela, r.-k. tanító.

**\* József főherceg** f. hó 13-án, mikor a marosvásárhelyi hadgyakorlatokról a csapo-radnóthi vasúti állomásra akart menni, hogy a fővárosba visszatérjen, meghallotta, hogy a hadgyakorlatok alkalmával egy honvéd megbetegedett. A főherceg azonnal megkereste a maródi katonát, megtapogatta ütérét, kikérdezte állapota felől, borogatást rendelt fejére és orvost hívatott hozzá.

**\* Az első ütés interpellatión.** A külügyi kérdésekben a képviselőház első ülése alkalmával a miniszterelnökhez intézett interpellatiónra vonatkozó válasz aligha fog előbb megadani, mielőtt a képviselőház a megalakulás után meg nem kezdte érdemleges tanácsozásait.

**\* Az országgyűlés munkarendje.** A P. K-nak jelentik Budapestről: A magyar országgyűlés október végéig fog ülésezni, mert a magyar kormány azt óhajtja, hogy az Adria szubvencziójának felemeléséről, a vám-és kereskedelmi egyezségről és az osztrák-magyar bankról szóló törvényjavaslatok a delegációk összehívásáig a képviselőházban elintézzesnek. A költségvetés tárgyalása a plenumban aligha fog januárius vége vagy februárius eleje előtt megkezdődhetni és azért ideiglenes budgetre lesz szükség. Az 1887-iki költségvetésben az igazságügyi, belügyi és közoktatásügyi tárcák részére még fognak póthitellet kérti az 1886. évre és hogy a jövőben ennek szükségessége be ne álljon, e tárcák részére nagyobb összegek fognak előirányoztatni.

**\* A kolera.** A járvány terjedését Budapesten illusztrálják a következő számadatok: 15-én volt 10 betegedés, meghalt 1. 16-án 9 betegedés, meghalt 2. 17-én 8 betegedés, meghalt 1. 18-án 14 betegedés, meghalt 1. 19-én 19 betegedés, meghalt 4. 20-án 25 betegedés, meghalt 3.

**\* A czár arczképe.** A bolgár szobranevő üléstermében a czár két arczképe volt. E képeket a mostani ülésszak megnyitása alkalmával levették. Igen jellemző, hogy ez ellen a török diplomáciai ügynök, Gadban elfandi, a porta nevében tiltakozott. Azt felelték neki, hogy a czár képei azért vettek le, nehogy oroszellenes tüntetésekre adjanak alkalmat.

**\* Vesztegzár.** Az első cs. kir. dunagőzhajózási társaság közhírré teszi, hogy az osztrák-magyar Lloyd-nak Galatz és Csepel közti közlekedő hajója egészségügyi okokból egyelőre nem vesz fel utasokat. Ellenben a Rustuk-Várnán átvezető vonalon ezentul is mehetnek az egyenesen Konstantinápolyba utazók, csakhogy a Bosporus torkolatánál öt napi vesztegzárnak kell magukat alávetniök. Szintugy Odesszaban is hat napi vesztegzár van a Dunáról jövő utasok tekintetében elrendelve. A forgalmi igazgatóság.

## Magyar gazdák jégbiztosítási szövetsége.

### Néhány öszinte szó.

Körülbelül egy hete annak, hogy egy tisztességes uri ember, nyomtatványoktól duzzadó zsebekkel, felkeresett szerény falusi hajlékomban. Én az „Első magyar általános biztosító társaság” megbírtója vagyok és felkerem uraságotat arra, hogy lépjen be a „magyar gazdák jégbiztosító szövetségébe, és írja alá a kötelező nyilatkozatát. Itt vannak az alapszabályok, itt a nyilatkozat! méltóztassék átolvassni!

„Jól van, uram! hagyja itt nálam az iratokat, áttanulmányozom azokat, s pár nap mulva megadom a választ. Én a nagy hevenyében nem szoktam határozni!”

„Bocsánatot kérek, de az iratokat itt nem hagyhatom; szigorú utasításom van ezen irányban. Megfontolásra adhatok időt, de nyomtatványaimat magammal viszem.”

„Ugy! Tehát önök egyelőre bujkálnak a nyilvánosság előtt! Isten velünk!  
Pár nap mulva megkaptam a nyomtatványokat. Egy az „Első magyarral” versenyző társaság ügynöke küldötte meg nekem azon kommentárral, hogy a konkurrenzia vitális érdekében fekszik az „Első Magyar” nyomtatványainak a terjesztése.

Vasárnap szeptember 5-én, tekintélyes fővárosi lapokban, így a „Pester Lloydban” és az „Egyetértésben” cikkek jelentek meg, melyeket nagy érdekléllel olvastam el. Megvallom, én egészen más következtetésekre lyukadtam ki, mint az igen t. cikkező urak s kötelességemet ismerem: eltérő felfogásomat és nézetimet a nyilvánosság elé hozni. Itéjen azután az érdekelt gazdaközönség.

A tervezett szövetelet címe: „Magyar gazdák jégbiztosítási szövetelete.” Azt kellene ebből következtetni, hogy itt egy önállóan működő, külön és független szervezettel bíró szöveteletről van szó. Nem oda Buda! A szövetelet nem egyéb, mint az „Első magyar” fgggeléke, az „Első Magyar” kezeli, az „Első Magyar” készíti, és az „Első Magyar” közgyűlése hagyja jóvá, a költségeket, az „Első Magyar” állapítja meg és hajtja be, egy szóval: a lényeg az „Első Magyar”, a szövete-

zet pedig pusztá czim, és pusztá lég. Igaz, hogy a szövetség élén egy elnök, két alelnök és 42 tanácsos fog állani és ezen szomorú 45 levelet volna hivatala az ellenőrzés gyakorlására. De hát őket is az „Első Magyar” választmányja szemeli ki az „Első Magyar” igazgatósága által javaslata hozottak közül s így természetesen a ki kellemetlenkedni vagy függetlenkedni akar, megkapja a konzi- lium abeundit. A szövetelet tagjai pedig lesznek egyszerűen az „Első Magyar” biztosított felei azon különbséggel, hogy eddig fizettek az egy évi díjat egyszer, ezentul fizetni fogják minden valószínűség szerint kétszer, a régi rendszer szerint kötelezve valának egy évre, az új boldogító rendszer szerint kötelezve lesznek, az utódokra is terjedő obligoval, a sommas eljárás terhe alatt 12 egymás utáni következő évre.

No de hát van az éremnek más k oldala is. Lehet nyereség is.

Az „Első Magyar” a bruto díjakból mindenekelőtt levon magának 5 százalékot, mielőtt egyáltalán a szövetelet végképp elbucszuk. Levonja továbbá a jutalékokat saját belátása szerint, a kezelési költségeket a díjbevetel arányában, a kárfelelveteli kiadásokat saját fel-számítása szerint felvételi és kifizeti a károkat a közös készszámlából saját megállapítása szerint; a mi megmarad, képezi a nyereséget Gaudemus igitur!

A nyereségből azonban 50 százalék tartalekba helyeztetik. A fennmaradó 50 százalék aztán a tagok számára marad.

Kíváncsi voltam arra, hogy esetleg mily nyereségre tehetnek szert 12 év alatt, ha belépnek a legújabbban kifundált szöveteletbe. Elővettem tehát az „Első Magyar”-nak a leg-utóbbi öt évre szóló, az évi közgyűlés elé terjesztett jelentéseit. Mellekesen megjegyzem, hogy azért mentem csakis az 1880. évig vissza, mert ezen évtől fogva szünt meg az „Első Magyar”-nak addigi majdnem kizárólagos egyeduralma a jégbiztosítás terén és szállottak alá a díjak a konkurrenzianak a biztosító közönségre nézve annyira üdvös befolyása folytán.

Nem akarom szó szerint idézni az „Első Magyar” jelentéseit. Csak annyit hozok fel, hogy 1860-ban a veszteség nagy mérvben igénybe vette a társaság készszámlát, 1881-ben a veszteség szinte megvolt, habár nem oly nagy, mint az előző évben. 1882-ben a jé-g-üzlet veszteséggel zárott le, 1883-ban a veszteségek jelentékenyek voltak s részben felemésztették a tüzüzlet jövedelmeit. 1884-ben jelentékeny nyereség értelet el. 1885. azonban ismét veszteséggel volt összekötve s az 1886. év is aligha fog örvedentes eredményeket felmutatni.

A fent elősorolt 1880—1885. évek circa 800,000 frt veszteséget hoztak.

Most aztán előáll az „Első Magyar” egy körülménytel, melyben vastag betűkkel nyomva a következő szót foglaltatik: „stengedvén az ily formában létrehozott üzlet összes nyere-ményeit a szövetségi tagoknak!

Mily feláldozó önzetelenség. Mily páratlan nagylelkűség!

Nem folytatom tovább. Azt sem kérdem én, hogy mért nem engedti át az „Első Magyar” a tüzüzletet is valamely szöveteletnek. De még azt sem kérdem én, hogy van szükség az „Első Magyarra” ha nekünk gazdáknak kell részben vagy egészben a kockázatot viselni.

Csupán azért irtam ezen igénytelen sorokat, hogy mezőgazdátársaim talán hasznukat veszik.

Ajánlom is figyelmükbe a régi latin közmondás két utolsó szavát: respice finem! hozzátehetném még: respice funem!

Egy magyar gazda.

## KÖZGAZDASÁG.

### A vetések állása.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi miniszteriumhoz a vetések állására vonatkozólag a tegnapi napig beérkezett hivatalos jelentések a mezőgazdasági helyzetről a következőképen nyújtják:

**Buza.** A cséplés csak a felvidék egyes helyein van folyamatban, az ősi vetés megkezdett, de a szüntelen tartó szárazság miatt a szántás és ugarolás országszerte igen nehezen eszközölhető, úgy, hogy az ősi búzát a legtöbb helyen csak az eső beálltával lehet elvetni.

**Rozs.** A felvidéken és alföld északi részének egyes helyein a rozs vetése megkezdett. A dunántul a szántás folyamatban van, míg az alföld déli részében az ugarolás a tartós szárazság folytán nehezen halad előre.

**Árpa.** A cséplés csak a felvidéken és a dunántuli megyék egyes helyein van meg folyamatban. A tarló ugarolása a nagy szárazság folytán las-

san halad előre. Erdélyben az árpa átlag közepén alóli eredményt adott.

**Zab.** A felvidéken még cséplés alatt van. Alföld északi részében és Erdélyben az eredmény közepén felüli volt.

**Repce** általában hiányosan kelt s a tartós szárazság folytán a hernyók és férgek pusztítják. Az eső hiánya folytán a vetés az alföldi déli részében szünetel.

**Tengeri.** A felvidéken török, viszsamaradt és kisszemű. A dunántuli megyék egyes helyein ugyan jó termésre van kilátás, de a nagy szárazság folytán idő előtt száraz, Alföld északi részében csak nem kivétel nélkül igen rossz termés várható, csak Szatmármegyében remélhető közép termés. Alföld déli részében is gyenge termésre van kilátás a tartós szárazság következtében. Erdélyben a termés általában közepén alólinak ígérkezik.

**Burgonya.** Már csaknem mindenütt szedik. A gumók többnyire kicsiny, a szárazság következtében elsült és rothadt. Alföld déli részében és Erdélyben az eredmény félig meddig kielégítő.

**Hüvelyes vetemények.** Erdély kivételével mindenütt szedik, átlag közepes eredményt adtak.

**Len és kender.** A felvidéken jó, alföldön mennyiségileg közép, minőségére jó termést adott. Erdélyben a termés szintén sokat ígérő.

**Dohány.** Alföld északi részében a törés nagyrészt befejeztetett, a levelek kicsinyek, soványok, de szárazak, a termés általában gyenge.

**Répa.** A felvidéken apró, fejletlen, sok helyen kiszáradt. A tiszántuli megyékben silány termést ígér. Az alföld északi részében mindenütt hátramaradt s csak gyenge termés várható, déli részében a legtöbb helyen apró maradt. Az erdélyi megyékben kevés termést ígér.

**Mesterséges takarmány.** A felvidéken gyengén sikerült. A dunántuli megyékben a magluczerna és löhere lesült, a hajdina középtermést ígér. — Az alföld északi részében a csalamádé általában tönkrement, a luczerna és löhere nem nő, Szabolcsban a magluczerna és löhere csépltetik, előbbi 50, utóbbi 150 kilogrammot ad holdankint szép mag mellett, az alföld déli részében a nagy hőség sokat ártott, kevés termésre van kilátás.

**Természetes kaszálók.** A felvidéken kevés a széna s a telen takarmányszükség lesz. A dunántuli megyékben csak Zala ígér jó termést. — Az alföld északi részében a hozam mindenütt csekély, de jó minőségű; déli részében sarju minőségileg kielégítő, mennyiségileg közepén alóli. Erdélyben a sarju-termés kevés kivétellel mindenütt elég jó volt, s nagyban pótolja a széna hiányát.

**Legelők.** Az egész országban elszáradtak, kopárak.

**Szőlő.** A felvidéken érik, de a szárazság miatt kapálatlan maradt. A dunántuli megyékben gyenge középtermés lesz, a mely azonban minőségileg jó. Az alföld északi részében némely helyen kitünő, általában jó a szőlő, de kevés; szintugy a déli alföldön. Csongrádmegyében itt-ott már szüretelnek. Az erdélyi megyékben egyáltalában csak kevés termést ígér, fejlődésében és érésében megkészt s csakis igen kedvező időjárás mellett remélhető közepes bor.

**Gyümölcs.** A felvidéken az aszály miatt majdnem mind lehullott. A dunántuli megyékben minden gyümölcsből igen kevés van, ép ugy az egész Alföldön. Erdélyben a szilvatermés egyes megyékben, u. m. Szolnok-Doboka, Hunyad és Udvarhely megyékben szép van, érik és erjedése a pálinkafőzésre megkezdett.

**Állategészségügyi állapot** az országban kedvezőnek mondható.

Felölös szerkesztő: Lauka Gusztáv.





**Figyelmeztetés a tisztviselő világnak.** A folytonos utési életmód oka legtöbb esetben a máj- és altesti bajok, vértudulás stb., melyek ellen Moll valódi Seidlitz-pora biztos hatással használható. Szétküldés naponta utánvétellel A. Moll cs. kir. udvari szállító, gyógyszerész által Bécsben, Tuchlauben 9. A vidéken minden gyógyszerárban és fűszerkereskedésben határozottan Moll készítménye ennek gyári jelvényével és aláírásával kérendő.

**VASUTÜGYEK.**

(A csata—ipolysági másodrendű vonal megnyitása.)  
F. szept. 24-én az esztergom—nána—csatai másodrendű vonal folytatását képező csata—ipolysági vonalrész a közforgalomnak átadatik.  
Ezen vasutvonal állomásai: Zalaba, Ipoly-Pásztó, Bél, Szakállos, Visk és Ipolyság, melyek közül Zalaba és Bél megálló-

helyek csak a személy- és podgyász, Ipoly-Pásztó, Szakállos, Visk és Ipolyság állomások pedig a korlátlan összeforgalom számára nyitottak meg.  
Ipoly-Pásztó állomás élő állatok fel- és leadására is fel van hatalmazva.  
Személyek, podgyász, továbbá járművek és élő állatok személyvonatokkal f. évi jul. 1-től érvényes személydíjszabás III. füzeté alapján, — a gyors- és teherárak, élő állatok, járművek és hullók azonban a gyors- és

teherárak szállítására érvényes díjszabási határozományok (1883. szept. 1-től érvényes díjszabás I. része), valamint az 1882. febr. 1-től érvényes helyi árudíjszabás II. rész, 2. füzethez tartozó X., XII. és XIII. pótlék alapján továbbíthatnak.  
Egyidejűleg az esztergom—nána—csatai vonal Kéménd megállóhelye, mely eddig csak a személy-, podgyász-, gyors- és kocsiárakománu teheráru forgalomra volt berendezve, a korlátlan összeforgalom számára nyitattik meg.

**H I R D E T É S E K.**

**Árverési hirdetmény.**

Alolított község előjárása részéről ezennel közhírré tetetik, hogy az Orlovat község tulajdonához tartozó 462 holdból álló réti földet, mely réti föld Rudolfsgrud község haszonbérben bírta és részint szántó, részint kaszáló és nádból álló 5 egymás után következő évekre haszonbérbe folyó évi okto-

3061. sz. 1886. (477-3.2)  
**Pályázat.**

A lekötés folytán megüresedett és évi 360 frttal javadalmazott Fodny községi iróki állomás választás útján f. évi **október 4-én**, d. u. 3 órakor, Fodny község-házánál be fog tölteni.

**Meinhardt Ágoston**  
ujjonnan berendezett  
**fényképészeti irodája**  
N.-Beckereken, a Váralja-utczában,

**Borok,**  
magyarádi fehér, ménesi,  
svoroki siller 1/2 — 350 hek-

2456. sz. 1886. (498-1.1)  
**Arverési hirdetmény.**

Mely szerint közhírré tetetik, miszerint Stefanovics Anna javára 959 frt 63 kr. tőke követelés, eonek 1876. decz. 25-től számított 6% kamatai, eddig 9 frt 70 kr. ezuttal, 6 frtban megállapított s a még felmerülő költség behajtása céljából a nagy-beckereki kir. bíróságnak 1886. febr. 24. a. kelt 1809. polg. sz. a. végzés folytán a vhatást szenvedők Nikolits Andria s Mária alsókovili lakosoknál 1886. évi 739. p. sz. a. jzökv. szerint felül- és lefoglalt és nem igényelt szababutorok, 1 Weipert-féle gúzmozony cséplőgéppel, 2 ló s 1 kocsiálló álló és összesen 1675 frtra becsült ingóság 1886. **szeptember hó 27-én**, d. e. 10 órakor, vhatást szenvedők házánál alulirt kir. bíróság kiküldöttje Frata Pál aljbíró által készpénzert el fog árvereztetni.  
Kir. járásbíróság Titelen, 1886. szept. 8. napján.  
Kir. jbiró szabadságon:  
**Frata Pál.**  
kir. aljbíró.

**Hirdetmény.**

Alolítottnak egy nevelőre van szüksége, ki a tanítást magyar, német és esetleg tót nyelvben is képes. (495-1.1)  
Fizetése havonta 10 frt, mosáson kívül lakás és teljes ellátás.  
Ajánlkozó állását szonnal elfoglalhatja.  
Elisenhain, 1886. szept. 19.  
**Baranyi Kálmán,**  
községi jegyző.

7640. sz. 1886. (490-1.1)  
**Arverési hirdetményi kivonat.**

A n.-beckereki kir. tvszék mint tlkvi hatóság részéről ezennel közhírré tetetik,

hogy Kanitz Sándor vhatatónak, Vioglavín Zsiva kumani lakos végrehajtást szenvedő elleni 207 frt tőke, 257 frt 9 kr. után 1883. szept. 28. napjától járó 8% kamatai, 67 frt 19 kr. végrehajtási és 5 frt jelenlegi és még felmerülő költségek kielégítése végett végrehajtást szenvedők tulajdonául felvett, a n.-beckereki kir. tvszék területén fekvő, a Kuman községben, a kumani 79. sz. tjkvben A. I. 139., 140. r. és 71. összi. sz. a. foglalt 400 frtra becsült ház és beltelek, — az ugyanott 1350, 2581-a, 3234-a, 4101. és 4194. r. sz. alatt foglalt 896 frtra becsült egész urb. telek öttenkettedének egy harmadából — és ugyanott 104 frtra becsült 4436. r. sz. 500 □-ölnyi szőlőből álló ingatlanok özvegy Vioglavín Joka özvegyi jogainak épségben tartása mellett végrehajtási árverés útján el fognak adatni.  
Határnapul 1886. évi **október hó 6. napjának**, d. e. 10 órája, Kuman község-házánál kitűzetik azon hozzáadással, hogy az ingatlanság ezen határnapon esetleg becsáron alul is eladatni fog.

Kikiáltási ár a fennebb kitett becsár, melynek 10% a venni szándékozók által készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §. árfolyammal számított és az 1881. é. november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez bánatpénz gyanánt leteendő vagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű előismervényt átszolgáltatni.  
Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első a vételnapján azonnal, a másik felét 30 nap alatt az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-beckereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.  
A bánatpénz az első részletbe beszámítatik.  
A többi árverési feltételek a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hivatalnál és Kuman község előjáróságnál megtekinthetők.  
Kelt a n.-beckereki kir. tvszék tlkvi osztályának, 1886. évi aug. hó 18-án tartott ülésében.

**MOLL SEIDLITZ POR**

**Tavaszi gyógyítás**  
**Nyári gyógyítás**  
**Őszi gyógyítás**  
**Téli gyógyítás**

**Csak valódi,** ha minden dobozon a gyárjegy egy sas és MOLL A. sokszorosított czég nyomatá látható.  
Ezen porok gyors gyógyhatása makacs gyomor- és bélbetegségek, emésztési nehézségek, altestbajok, gyomorgörcs, dugulás, májba, vértudulás, aranyér és a legkülönböztetű női betegségek ellen évtizedek óta folytonosan növekedő elismerésben részesül. Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt.  
Raktárak Magyarország minden nevezetesebb gyógyszerárban. Csak Moll-féle készítmény kérendő.  
**MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.**  
Naponta szétküldés utánvét mellett. 2 doboznál kevesebb nem küldetik.  
Köszönőirat MOLL A. urhoz Bécsben.  
Üő foglalkozásomnál fogva az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra s kívánok érte szívvelyes „Isten fizesse meg“-et; ezek a gyomrot jóvá és főt könnyűvé teszik.  
Tisztelettel  
Steinko Ján. F. lelkész Honnetschlag-ban  
(307 - 52.14)

**MOLL-FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ**

**Legjobb bedörzsölő-szer**  
**köszvény**  
**csuz**  
**és minden meghűlési betegségek ellen.**

**Csak valódi,** ha minden üveg MOLL A. védjegyét és aláírását viseli.  
Köszvény, csuz, mindennemű testszagot és bűnülést: burogatás alakjában minden sérelem és sebnél, daganatok gyuladásaánál. Belsőleg vízzel vegyítve rögtöni rosullat, hányás, kolika és hasmenésnél.  
Egy üveg ára használati utasítással 80 kr. o. é.  
Raktárak az ország minden nevezetes gyógyszerár és ásványárukereskedésben. Csak Moll-féle készítm. kérendő.  
**MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.**  
Elismerés Moll A. gyógyszerész urhoz Bécs.  
Kitűnő Moll-féle francia borszesz és sója vídekemen hihetetlenül működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magammal. Mély tisztelettel  
Hornef lelké z Micholup-ban.

Torontalm...  
sági bizotts...  
szept. 27-...  
rendes ös...  
tár...  
Előadó: Rig...

Albrechtst...  
tületének a je...  
megtagadó foly...  
szám alatt hoz...  
Feiszthammel...

Lajosfalva...  
nek egy tartós...  
tav és nejtől m...  
folyó évi máju...  
hozott határoza...  
zódések.

Borcsa...  
folyó évi augu...  
alatt hozott h...  
Lázár jegyzőne...  
gedélyezett.

Csanád...  
107 hold legel...  
tárgyában folyó...  
5. szám alatt h...  
József és társai...  
ezen ügyre vor...

Reiner La...  
Painer Jakob...  
lakosoknak foly...  
megejtelt a jeg...  
lebbezése.

A megyei...  
zsef után fent...  
tárgyában kelt...  
Csizik Pál...  
lakosok kérvény...  
községében a kö...  
viszony rendezé...  
zottság kiküldése...  
Szaján köz...

A magya...

Régmúlt idők bor...  
Takarja a mesét...  
Honnán eredi? ni...  
— „Hunyór“ s...  
Huszonkét tarsiva...  
Maeotis nagy tavá...  
— Legelső hajnal...  
Vertek föl a gime...  
Mig csillagossá le...  
— Tündérbagyás...  
Az esthomályban...  
Hanem helyette a...  
A nefejejcsessel hi...  
Huszonnegy csáb...  
Karályban, — lej...  
Fuzérbe fonva, —  
Kettő közlök: a k...  
A többit látszott...  
— A tánczos láng...  
A hogy szoktak...  
Nekik csillagvirág...

— Deli szüzek...  
Hol az erős neme...  
Csak sejtett lény...  
Niként halandó sz...  
— Magukban játsz...  
És énekükől csilla...  
S la, buk heggyől...  
Nagy pávafarku éj...  
S alom legyezgető...

— Tördék Jók...  
nyitására ir...  
prologusá...

# HIVATALOS MELLÉKLETE.

Nagy-Becskerek, 1886. évi szeptember hó 23-án.

## HIVATALOS RÉSZ.

Torontálmegye törvényhatósági bizottságának, 1886. évi szept. 27-én megkezdendő rendes őszi közgyűlésének tárgysorozata:

Előadó: Rigó István megyei aljegyző.

Albrechtsflór község képviselő testületének a jegyző fizetése felemelését megtagadó folyó évi március 2-án 3. szám alatt hozott határozata az ellen Feiszthammel Ferencz felebbezése.

Lajosfalva község képv. testületének egy tartós lakásul Bujkovszky Gusztáv és nejétől megvett házvetel tárgyában folyó évi május hó 8-án 6. szám alatt hozott határozata s az adásvevési szerződések.

Borcsa község képv. testületének folyó évi augusztus hó 27-én II. szám alatt hozott határozata, melylyel Makra Lázár jegyzőnek 6 havi szabadságot engedélyezett.

Csanád község képv. testületének 107 hold legelő föld mikénti használata tárgyában folyó évi április hó 22-én 5. szám alatt hozott határozata s Frank József és társai hazas zsellereknek ugyan ezen ügyre vonatkozó kérvénye.

Reiner Lajos és társai, továbbá Painer Jakab és társai magyar-padéi lakosoknak folyó évi augusztus hó 20-án megejtett a jegyző-választás elleni felebbezése.

A megyei ügyészség Ganzner József után fent levő ápolási díj leírása tárgyában kelt véleménye.

Csizik Pál és érdektársai lajosfalvai lakosok kérvénye, melyben elisenheini községében a község és a telepések közti viszony rendezése tekintetében egy bizottság kiküldését kéri.

Szaján község képv. testületének

a községi lakosok részére szükséges őszi vetőmag-kölcsön tárgyában folyó évi szeptember hó 12-én 14. sz. alatt hozott határozata.

Szakula község képv. testületének a dominális földek hasznóberbe vétele tárgyában kelt határozata.

332. sz. 1886.

Torontálmegye alispánjától.

### Hirdetmény.

Ezennel közhírré tételik, hogy Torontálmegye központi választmányának a névjegyzék elleni felszólalások és észrevételek fölött hozott határozatai az 1874. évi XXXIII. t. cz. 49. §-a szerint f. évi szeptember hó 20-tól 30-áig a megyei székhelyben közszemlére téve vannak és hogy azok ellen a törvény 50. §-a szerint lehet felebbezéssel élni.

Kelt Nagy-Becskereken, 1886. évi szeptember hó 18-án.

Alispán szabadságon:

**Rónay Jenő,**  
főjegyző,

mint a közp. vál. h. elnöke.

24705. sz. 1886.

Torontálmegye alispánjától.

### Hirdetmény.

Ezennel közhírré tételik, hogy a f. hó 27-én összeülő közgyűlés elé, tárgyalás végett elő fog terjesztetni azon javaslat, mely a megyei szabályrendeleteken az 1876. évi XXI. és XXII. t. cz. alapján teljesítendő módosításokat tartalmazza.

Kelt Nagy-Becskereken, 1886. évi szeptember hó 18-án.

Alispán szabadságon:

**Rónay Jenő,**  
főjegyző,

mint a közp. vál. h. elnöke.

23419. sz. 1886.

Torontálmegye alispánjától.

Valamennyi fűszolgabíró, N.-Becskerek város polgármestere és a megyei helyhatósági biztosnak.

Tudomás, kibírdetés és a mennyiben (városa) járása területén vasuti szemlélő bizottság léteznék, annak tudomásba helyezése végett értesitem, hogy a nmélt. földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszterium f. évi 47735. sz. alatt a vesztegintézetek és vesztegállomásokhoz a következő rendeletet intézte:

„Beérkezett hivatalos jelentések szerint a keleti marhavész rövid idő alatt Romániának három kerületében útvén ki, az 1880. XVI. t. cz. alapján az egész román határszél mentén az 1874. XX. t. cz. 13. §-ban körülírt szoros határzárt rendelém el.

Erről czímet oly felhívással értesitem, hogy jelen rendeletem vételeit és foganatosítását hozzám haladéktalanul jelentse fel.

Honi bárczás állatok bebocsátását esetről-esetre kieszközölnöd külön engedélyemtől teszem függővé.

Nagy-Becskereken, 1886. évi szeptember 11-én.

Alispán szabadságon:

**Rónay Jenő,**  
főjegyző.

21814. sz. 1886.

Torontálmegye alispánjától.

Polgármesterének, fűszolgabíráknak és az aldunai helyhatósági biztosnak.

A földmívelés-, ipar- és kereskedelmi m. kir. miniszteriumnak folyó évi augusztus hó 11-én 43859. sz. a. kelt

Hajnalka  
Taka  
Honn  
Husz  
Hanc  
I  
Vert  
Mig  
I  
Az e  
Hanc  
A ne...  
Huszonny csaba fény tánczolt előltük  
Kereyban, — lejtve, — szöke és keringve,  
Fuszbe fonva, — párban rengve-ringva.  
Kettő közlők: a legfenyesebb láng,  
A löbbit látszott körben hajtani. —  
A tánczos láng megannyi lány fején volt;  
A hogy szoktak virágot fűzni mások:  
Nekik csillagvirág volt koszorujok.  
— Deli szüzek: — egy más világ lakói,  
Hol az erős nemet nem ismerik;  
Csak sejtett lény a férj még eldúttuk:  
Niként halandó szívnek angyal arcza: —  
Mégukban játszanak, delolva, lejtve,  
A énekükől csillag hull alá,  
A la. hok hogyéiől zödebb lesz a fű.  
A nagy pávafarku éji lepkeraj  
A lom legyezgető tündelevény

Takarra, még se rejtve bájait,  
S csengő-pengő szavakkal válaszolt:

„Szép deli  
Szívbeli  
Földi legények!  
Jöjjetek,  
Éljetek  
Mennyei kéjnek.  
Nem gyötör  
A gyönyör:  
Kinja is édes.  
Alva vagy,  
Halva vagy:  
Csak szived érez.  
Titkokat  
Oszlogat  
Csókja az ajknak:  
Boldogok,  
Angyalok,  
Kik behalnak!”

Itt áll a népek zugó Babelében;  
Kiválasztá magának a helyet,  
Hová örök időktől fogva mindig  
Egymást temetni jött nép nép után.  
S nevezte azt „hazának” és szerette. —  
— Köröskörül a napjás alatt  
Nincs egy rokon, ki hozzá hajlana.  
A csillagot sem hja senki annak,  
Aminek ő: — a „gönczöl” — „medve” másnak.  
S az „Isten szemé” másnak „Lucifer.”  
— Egy nemzet, melyet senki sem szeret;  
Hanem mindenki dicséretet bizelgve,  
— — Oh e hízlegés mennyit ronta rajtad,  
Te tündér alirumok ivadéka!  
Dicsérték hős vitézi véredet:  
S te azt patakként ontád mindenütt,  
Hogy a magasztalásnak megfelelj.  
Nem volt elég, hogy négy fehér folyód,  
Ott czimeredben mind pirosra festéd,  
Hogy hármas halmát oltárnak tekintéd,

— Zenédről szóltak elragadtalással.  
Ezt már aztán mivelled tűz-erővel;  
Mig egyszer végre ugy tapasztalád,  
Hogy a ki jól meg-szándokolt dicsérni,  
„Czigányországnak” kente fel hazádat.

Hála' az égnek, most már szidni kezdnek!  
Ez gyógyulásod biztos, jó jele.  
Szemedbe mondják, hogy szegénys kicsiny vagy,  
Hogy elmaradtál! — Oh be jól teszik!  
Nem az neked a jöltevőd, ki dicsér;  
Hanem ki ócsárol, ki rádpírit.  
Alomba ringat a hízlegedés;  
A feddő szó az, mely életre ébreszt.  
Háládatos légy ellenségeidhez:  
Azok neked legjobb barátid.  
Mert megtanítanak önerőd kifejtani  
— Ne szó: de tett véjden meg ellenők! —

Jóka!

rendelete értelmében az erdőri szakvizsgának folyó évi október hó 18-án és az erre következő napokon leendő megtartására vonatkozó hirdetményt megfélelő kihirdetés s illetve körzítés végett ide csatolva megküldöm.

Nagy-Becskereken, 1886. évi augusztus 29-én.

Alispán szabadságon:  
**Rónay Jenő,**  
főjegyző.

Másolat. 43859/1886. sz. Hirdetmény a folyó 1886. évben megtartandó erdőri szakvizsgák ügyében. Az erdőri szakvizsgák a folyó évi október hó 18-án az erre következő napokon Budapest, Pozsonyban, Besztercebányán, Miskolcson, Kassán, Marmaros-Szigeten, Debreczenben, Kolozsvár, Brassóban, Temesvárt, Zomborban, Pécsen és Szombathelyen a vármegye házában, délelőtt 9 órakor, fognak megkezdetni és folytatódni. Felhívtnak mindazok, kik ezen szakvizsgát letenni szándékoznak, hogy hiteles bizonyítványokkal felszerelt folyamódványait a vizsgák székhelyére nézve illetékes királyi erdőfelügyelőhöz nyújtsák be. Budapest, 1886. augusztus hó 11-én. Földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszterium.

15481. sz. 1886. Torontálmegye alispánjától.

**Valamennyi főszolgabíró, N.-Becskerek város polgármestere és Jankó Agoston tb. főszolgabíró, helyhatósági biztos urnak.**

Földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszter. 30591. szám. Körendelet. Valamennyi törvényhatóság, (kivéven: Ara, Csik, Háromszek, Liptó-Sáros-, Szepes-Turóc-, Zólyom-megyék és Selmecz — valamint Bélabánya városok). A phylloxera terjedésének megállapítása végett az ország szőlői megvizsgálandók lévén, az ez iránt 1883. évi május 11-én, 21014. sz. a., valamint az 1884. évi június 12-én, 24632. sz. a. és az 1885. évi június 21., 32705. sz. a. kelt rendeleteim kapcsán — az alábbiakat újból elrendelem, — felhívom a törvényhatóságot, hogy ezen rendeletet haladéknél hirdesse ki, s pontos végrehajtását szigorúan ellenőrizze. 1) A községek előljárási szigoruan utasítandók, hogy szeptember 10-től a községük

határában levő összesszőlőket s a szőlőkkel leültetett kerteket egy községi tanács tag, a hegymester és a község egyik másik értelmesebb szőlőtulajdonosának kíséretében lejárják, s a lejárás megtörténtéről valamint arról, vajjon gyanus, beteges tőkék, sárguló vagy sanya levélzettel és gyengébb elmaradt venyige hajtásokkal találattak-e? az illető szolgabírónak legkésőbb október 5-ig jelentést tegyenek. Hol községi phylloxera bizottságok vannak, ott az előjárás a határbejárásról a bizottságot értesíteni s a bejárást a bizottság kiküldöttének közbenjöttével teljesíteni köteles. 2) Ha a szőlők bejárása alkalmával talált beteg vagy gyanus szőlőtőkék megvizsgálása alapján valamely a phylloxera felismerésében jártas szakember oda nyilatkoznék, hogy azok a phylloxera által vannak megfertőzve vagy kártétele folytán szenvednek — akkor erről a bejáró küldöttség, vagy az illető szakértő — a földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi miniszteriumhoz haladéknél távirati értesítést küldjön.

Megjegyzem azt, hogy távirati jelentés csak az esetben teendő, ha a vész felfedezése oly község szőlőiben észleltetett, a mely község határában ez ideig phylloxera még nem találtatott, — oly községek szőlőiben teljesített vizsgálatairól pedig — hol a phylloxera felfedezése már korábban constatatott és ennek folytán az illető község szőlőterületei zár alá vétettek — a vész mily mérvbeni terjedéséről a szolgabíró utján leendő írásbeli jelentés. 3) A szolgabíró köteles örököndia felett, hogy a lejárás a kiszabott időben minden községben megtörténjen. A szolgabíró az összes községekből beérkező jelentéseket összefoglalni és legkésőbb október 10-ig az alispánhoz beterjeszteni tartozik. Budapest, 1886. június 1-én a miniszter helyett Mattekovics s. k.

Jelen miniszteri rendelet hivatkozva az 1884. évi 13634. sz. a. kelt rendeletre tudomásvetel annak szellemében leendő azonnali eljárás és jelentés tétel végett főszolgabíró (polgármester) ural közlöm.

Nagy-Becskereken, 1886. évi szeptember 7-én.

Alispán, főjegyző és főügyész távol:  
**Fuchs Sebő,**  
árvsz. eln.

37017. sz. II. 1886. Torontálmegyei kir. adófelügyelőtől  
**Körendelet.**

Valamennyi községi előljárásnak, városi és kir. adóhivataloknak.  
Miután az 1883. évi XLIV. t. cz. 42. §-a szerint az adóbeszedésre és az adóbe-

fizetésének megtörténte, az átvett összegnek leírása és neveik bejegyzése mellett az adókönyvesekbe jogérvényes beigazolására kis községekben a pénzzedő illetőleg ott, hol pénzzedő nincs, a bíró a körjegyző közreműködésével, vagy községekben a pénztárnok, egyik jegyző közreműködésével, rendezett tanácsu, szabad királyi és törvényhatósági joggal felruházott városokban a pénztárnok és ellenőr, a kir. adóhivataloknál az adótárnok és ellenőr, — vannak hivatalva és miután különösen a kis és nagy községekben ezen törvényes intézkedések eltérő eljárás gyakoroltatik, a mennyiben csak a pénztárnok illetve bíró által nyújtatik az adópénz átvétele, ennélfogva nehogy az adózó közönség, hűtlen pénzzedő károsításnak legyen kitéve, ezenel rendeltetés és komoly következmények terhe alatt hagyom czimnek, miszerint az adóbeszedését a fentebb idézett törvényes intézkedés szerinti szedjék és nyugtassák, mert az ellen vétőket, érzékeny pénzbírsággal fogva sújtani.

Utasítom a czimet, miszerint a nyugtázásra hivatott két községnek név alatti a pénzzedés helyiségében, egyszerre alkalmas helyen függesszék ki, hogy a község magát e tekintetben tájékoztassa.  
Kelt N.-Becskereken, 1886. aug. 25.

**Waechter,**  
kir. adófelügyelő.

25030. sz. 1886. Torontálmegye alispánjától.

**Valamennyi főszolgabíró, N.-Becskerek város polgármestere és Jankó Agoston tb. főszolgabíró, helyhatósági biztos urnak.**

Az igazoló választmány a legtöbb adót fizető s 1887. évre érvényes törvényhatósági bizottság tagjai névjegyzékét bemutatván, egy példányát a. alá hajlítva oly felhívással adom ki a tekintetes czimnek, miszerint azt közsémre kitenni s kitételét a legkiterjedtebb módon közhírré tenni s ennek megtörténtéről a bizonylatot folyó évi október hó 6-ig sürgetés bevérsá nélkül beterjeszteni sziveskedjék.

Megjegyzem, hogy ugyan névjegyzék az 1886. évi XXI. t. cz. 28. §-a rendelkezése képest a f. évi szeptember hó 22-én a megye székházánál kifüggesztetett s a 15 napi felelősségi határon ezen naptól számítottatik.

Egyidejűleg a választott törvényhatósági bizottság tagjai névjegyzékét tudomásvetel végett a. csatolván s felhívom, miszerint jelentést tenni sziveskedjék az iránt, hogy ugy ezen mint a legtöbb adót fizetők névjegyzékében nem

fordulnak-e elő olyanok, kik a törvényhatósági bizottság tagjai s hogy az 1879. évben kiközösítők nem fordulnak-e elő, kik meghaltak vagy egyébként a bizottságnak tagjai nem lehetnek.  
Nagy-Becskereken, 1886. szeptember hó 21-én.

Alispán szabadságon:  
**Rónay Jenő,**  
főjegyző.

**Torontálmegye legfőbb törvényhatósági bizottságának 1887. évre összeállított névjegyzéke**

- Grf. Csekonits Endre, Zombor  
Thurn Taxis Egon, herczeg Eger  
Grf. Chambord Henrich, T. sz.  
Grf. Karácsonyi Aladár, Beörsény  
Jenő,  
Bach Emil, Szerb-Ittebe  
Deutsch Lajos, Szerb-Ittebe  
Nákó János, Bánát Komlós  
Grf. Pejacsevics Péter, Torontál  
Mihalovich József, Zágráb  
Grf. Nákó Kálmán, N.-sz.-Ménfőcsanak  
Sváb Károly, Csóka  
Kiss Ellemér, B.-sz.-György  
József főherczeg, Alcsuth  
Karácsonyi László, Beodra  
Grf. Bathányi József, Oroszló  
Csávossy Ignác, Csávossy  
Csávossy Gyula, Bobda  
Grf. Roggendorf Róbert, Roggendorf  
Révay Gyula, T.-Hegyes  
Révay Simon, T.-Hegyes  
Gerliczy Ferencz, Deszk  
Wagner Henrich, Valkány  
Nikolits Feodor, Rudna  
Bobor Gyula, Német-Ellemér  
Grf. Szécsen Antal, Baráchna  
Grf. Zichy Ferraris Lajos, Ittvár  
Daniel Ernő, Szerb-Ellemér  
Winterberg Gyula, N.-Gáj  
Daniel János, N.-Ellemér  
Grf. Liptay Frigyes, Lovrin  
Budisin Gavra, Kikinda  
Grf. Gyulay Samu, Szaravoll  
Damaszkin János, Hajdusitz  
Böschitz János, T.-Becse  
Dungyerszky, Czernabara  
Grf. Pejacsevits László, N.-Gáj  
Novay Imre, Szerb-Ittebe  
Grf. Szapary Géza, Szent-Pétersvárad  
Pejzák Gusztáv, Pészak  
Mátay Miklós, Nagy-Becskerek

Aloirrottnak egy nevelőre van szüksége, ki a tanítást magyar, német és esetleg tót nyelvben is képes. (495—1.1)  
Fizetése havonta 10 frt, mosáson kívül lakás és teljes ellátás.  
Ajánlkozó állását szonnal elfoglalhatja.  
Elisenhain, 1886. szept. 19.

**Baranyi Kálmán,**  
községi jegyző.

7640. sz. 1886. (490—1.1)  
**Arverési hirdetményi kivonat.**

A n.-becskereki kir. tvszék mint tkvi hatóság részéről ezenel közhírré tétetik,

ott szabályszerű elősmervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első vételnapján azonnal, a másik felét 30 nap alatt az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-becskereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az első részletbe beszámítottatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hivatalnál és Kuman község előljárásnál megtekintethetők.

Kelt a n.-becskereki kir. tvszék tkvi osztályának, 1886. évi aug. hó 18-án tartott ülésében.

**Legjobb bedörzsölő-szer**

**köszvény**

**csusz**

és minden

**meghűlési betegségek ellen.**

**Csak valódi,**

ha minden üveg MOLL A. vedjegyét és aláírását viseli.

Köszvény, csusz, mindennemű testszagot és bűnülést; hurogatás alakjában minden sérelem és sebnél, dagatok gyulladása. Belsőleg vízzel vegyítve rögtön roszullét, hányás, kolika és hasmenésnél.

Egy üveg ára használati utasítással 80 kr. o. é.

Raktarak az ország minden nevezetes gyógyszerész és ásványrukereskedésben. Csak Moll-féle készítm. Kérendő.

MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.

Elismerés Moll A. gyógyszerész urhoz Bécs.

Kitűnő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen hihetetlenül működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tisztelettel

Hornel lelké z Micholup-ban.

sebb

porai igen  
ra s kivá-  
pt jóvá és

schlag-ban

**A n**

Régmúlt i  
Takarja a  
Honnán er  
— — — Hu  
Huszonkét  
Maotis ne  
— Legelsi  
Verték föl  
Mig csillag  
— Tundér  
Az eszthom  
Hanem hely  
A nefeles  
Huszonnégy csaba fény táncz  
Karélyban, — lejtve, — szék  
Fuzérbe fonva, — párban re  
Kettő közülök: a legfényesebb  
A többit látszott körben hajta  
— A táncos lang megannyi  
A hogy szoktak virágot fűzi  
Nekik csillagvirág volt koszo  
— — Deli szüzek: — egy  
Hol az erős nemet nem ism  
Csak sejtett lény a férfi meg  
Nikent halandó szívnek anyá  
— Magukban játszanak, dalol  
Es éneküktől csillag hull alá,  
S la, hok hegyétől zöldebb les  
Nagy pávafarkú éji lepkeraj  
S álom-legyező tündelvény  
\*) Törédék Jókainak a pozson  
nyitására ir \* prologusból.

összegnek  
ott az adó-  
gazolásra  
töleg ott,  
körjegyző  
on a pénz-  
sével, ren-  
sével, ren-  
sokban a  
vatalnok-  
annak hi-  
és nagy  
edésektől  
nennyiben  
tal nyug-  
fogva ne-  
pénzkeze-  
k folytán  
rendelem  
alatt meg-  
beszedés-  
ntézkedés  
ert az ez  
gal fogom

fordulnak-e elő olyanok, kik a már hi-  
szabadságot t.-cz. 23. § értelmében a tör-  
bizottsági bizottság tagjai nem lehetnek  
bizottsági tagok az 1879. évben kilépő tagok  
meghaltak vagy egyébként a bi-  
bizottsági tagjai nem lehetnek.  
Nagy-Becskerekben, 1886. évi szeptem-  
ber hó 21-én.

Alispán szabadságon:  
**Rónay Jenő,**  
főjegyző.

**Horvátország leg több adó-  
bizottsági tagok-  
1887. évre összeállított  
névjegyzéke.**

Név	frt.
Csekonits Endre, Zsombolya	85112
Dr. Taxis Egon, herceg Écska	54207
Dr. Chambord Henrich, Tóba	25200
Dr. Karácsonyi Aladár, Beodra	22125
Jenő, "	22125
Dr. Emil, Szerb-Ittebe	21204
Dr. Lajos, Szerb-Ittebe	21204
Dr. János, Bánát Komlós	19983
Dr. Pejácsevics Péter, Torda	17660
Dr. József, Zágráb	14944
Dr. Mikó Kálmán, N.-szt.-Miklós	11401
Dr. Károly, Csóka	11107
Dr. Ellemér, B.-szt.-György	11106
Dr. József főherceg, Alcsuth	9831
Dr. Karácsonyi László, Beodra	9777
Dr. Bathányi József, Oroszlámos	8926
Dr. Gyossy Ignác, Csávos	8819
Dr. Gyossy Gyula, Bobda	8249
Dr. Ruggendorf Róbert, Rog- gendorf	7457
Dr. Révay Gyula, T.-Hegy	7430
Dr. Révay Simon, "	7430
Dr. Ferencz, Deszk	7332
Dr. Henrich, Valkány	6245
Dr. Nikolits Feodor, Rudna	6207
Dr. Gyula, Német-Ellemér	6183
Dr. Szécsén Antal, Barágház	5898
Dr. Zichy Ferraris Lajos, Ittvárnok	5580
Dr. Ernő, Szerb-Ellemér	5523
Dr. Berg Gyula, N.-Gáj	5207
Dr. János, N.-Ellemér	4958
Dr. Liptay Frigyes, Lovrin	4870
Dr. Gavra, Kikinda	4526
Dr. Gyulay Samu, Szaravolla	4453
Dr. Zichy János, Hajdusitza	4420
Dr. János, T.-Becse	4408
Dr. Gyerszky, Czernabara	3924
Dr. Pejácsevics László, N.-Gáj	3673
Dr. Imre, Szerb-Ittebe	3552
Dr. Szapary Géza, Szent-Péter	3484
Dr. Gústáv, Pészak	3058
Dr. Miklós, Nagy-Becskerek	2893

Név	frt.
Urbán Iván, Török-Becse	2864
Draxler Lipót, Kikinda	2827
Weisz Izidor, Nagy-Becskerek	2674
Weisz Sándor, Nagy-Becskerek	2674
Csillag Sándor, H.-Klári	2648
Kuffler Lipót, M.-Padé	2611
Sulpe Emil, T.-Kanizsa	2598
Dill Lajos, Zsombolya	2490
Rohonezy Gedeon, T.-Becse	2387
Br. Nikolits Mihály, Macedonia	2349
Papp Simon, N.-Ellemér	2319
Br. Orcey Elek, Budapest	2283
Wolffinger Sámuel, Ivánda	2267
Grf. Maldenham Arthur, T.-Kanizsa	2255
Hekler Elek, Budapest	2188
Kasztory János, Kikinda	2132
Lucsics Miklós, Nagy-Becskerek	2004
Krausz M. Miksa, N.-Kikinda	1992
Stern Bernát, Ivánda	1985
Schnur Lipót, Zsombolya	1932
Csuri Pál, T.-Kanizsa	1921
Br. Liptay Béla, Budapest	1875
Bach Bernát, Ruggendorf	1864
Frankl Mór, Jozsefova	1813
Györgyey Kálmán, Bocsár	1730
Mann Mátyás, Katalinfalva	1676
Hertelendy József, N.-Becskerek	1645
Rónay Jenő, N.-Becskerek	1619
Lassó János, Nagy-Kikinda	1563
Grf. Kinczky Idenko, Gyülvész	1544
Vioral József, Lovrin	1536
Adamovits Nika, Nagy-Kikinda	1523
Dr. Kollarits Mihály, N.-Becskerek	1468
Menczer Rezső, N.-Torák	1452
Grf. Pejácsevich Márk, Budapest	1410
Bayer Gyula, Bocsár	1408
Eckstein Fülöp, Nagy-Becskerek	1398
Glavas Nova, Franyova	1378
Solymos Gusztáv, T.-Becse	1367
Manzay Lajos, Zsombolya	1365
Hamvay Capdebo Antal, Német-Ellemér	1361
Probszt István, Szécsány	1359
Duffond György, Zsombolya	1321
Ifj. Szredojev Koszta, N.-Kikinda	1272
Bezug Lajos, Zsombolya	1277
Sibul Koszta, N.-Kikinda	1272
id. Szredojev Koszta, N.-Kikinda	1269
Rozsa Ferencz, Nagy-Becskerek	1256
Rónay Lajos K. Zombor	1251
Sztoics Péter, Czegléd	1247
Poroszkay Béla, N.-Becskerek	1246
Bauer Pál, Nagy-Becskerek	1233
Grf. Nákó Sándor, Tolvadia	1226
Rónay Mór, K.-Zombor	1211
Szimits Arsz, Nagy-Kikinda	1199
Joszits Milos, Nagy-Kikinda	1196
Mihajlovits Milán, Jarkovác	1175
Fix Vendel, N.-Jécsa	1163
Dr. Plechl Szilárd, N.-Becskerek	1160
Rözer Ádám, Gyertyámos	1147
Weisz Károly, Aúrelház	1133
Somoskeőy Antal, T.-Aradác	1123

Név	frt.
Tauber Lajos, M.-Padé	1118
Dr. Ehrling Miklós, N.-Teremia	1116
Vécsey István, Nagy-Becskerek	1115
Sztojkovits György, N.-Becskerek	1109
Jorgovits Fothius, Vojlovitz	1104
Birk Konrad, H.-Neuzina	1102
Stagelschmidt János, Nagy- Becskerek	1094
Vinczevidy Izsó, Nagy-Kikinda	1092
Hirsch Ábrahám, T.-szt.-Miklós	1086
Mucsalov Szima, Németh	1060
Boherity Isza, Franyova	1058
Déschán Arthur, Padé	1051
Radak Gyóka, Nagy-Kikinda	1036
Reiner Lajos, Padé	1034
Reiner Ernő, Padé	1034
Manojlovits Panta, N.-Kikinda	1031
Br. Feilitsch Arthur, T.-Kanizsa	1023
Br. Feilitsch Bertalan, T.-Kanizsa	1023
Marinkovits Józsa, Nagy-Kikinda	1020
Damaszkin Arszon, Hajdusitza	1004
Tamaczkov Alexa, Nagy-Kikinda	998
Veszelinov Misa, Nagy-Kikinda	998
Dr. Demkó Pál, Nagy-Becskerek	993
Dániel Pál, Ó-Lécz	990
Veszelin Steva, Nagy-Kikinda	986
Weisz Miksa, Barágház	981
Vidák István, N.-Kikinda	981
Virágh Vilmos, Nagy-Becskerek	966
Ormody Imre, Nagy-Becskerek	959
Kiszlinger József, N.-Kikinda	951
Dudvarszky Gábor, M.-Padé	950
Trifunác Mladen, N.-Kikinda	945
Madokovits Bogdán, N.-Kikinda	908
Dellimanich Imre, Cseney	931
Telecsky Riszta, Nagy-Kikinda	931
Zsupunsky Vladimir, Kanak	931
Trifunátz Mita, Mellencze	920
Zsembery Antal, N.-Becskerek	902
Bibits Paja, Mellencze	901
Jagodits Péter, Ó-Lécz	895
Nedelykov Maxa, Szöreg	877
Dimitrievits Gyura, Mellencze	870
Kikindai Ferencz, N.-Kikinda	860
Klocz Keresztély, Gyertyámos	855
Milutinovits Szima, Sztaresova	828
Markov Arsz, Mellencze	825
Hertelendy Imre, Párdány	822
Markovits H. M., Jarkovác	812
Perisits Pál, Bocsár	812
Rónay István, Arad	809
Rónay János, K.-Zombor	809
Rónay Ernő, K.-Zombor	809
Joanovits Alexa, N.-Kikinda	809
Wagner Mátyás, Zichyfalva	807
Csacskovits Milivoj, H.-Neuzina	805
Daun Gyula, N.-Becskerek	798
Fehér Miklós, T.-Becse	798
Sigmund József, B.-Ujfalu	792
Rónay Alajos, K.-Zombor	785
Rónay József, K.-Zombor	785
Birkenhauer János, B.-Komlós	780
Rónay Lajos, Valkány	780

**A**  
Régmult  
Tekarja  
Honnán  
Huszonk  
Macotis  
Legel  
Vertek  
Mig csill  
Tundé  
Az estho  
Hanem h  
A nefelej  
Huszonny esaba fény tánczolt előltük  
Karelyban, — lejtve, — szöke és keringve,  
Puzérbe fonva, — párban rengve-ringva.  
Kettő közülök: a legfenyesebb láng,  
A lobbit látszott körben hajtani. —  
A tánczos láng megannyi lány fején volt;  
A hogy szoktak virágot fűzni mások:  
Nekik csillagvirág volt koszorujok.  
— Deli szüzek: — egy más világ lakói,  
Hol az erős nemet nem ismerik;  
Csak sejtett lény a férfi még előltük:  
Niként halandó szívnek angyal arca: —  
Mégukban játszanak, dalolva, lejtve,  
Ez énektől csillag hull alá,  
S a hok hegyétől zöldes lesz a fű.  
Nagy pávafarku éji lepkeraj  
S a lom legyezgető tündeievény  
Törödék Jókainak a pozsonyi színház meg-  
nyitására ir. prológusából.

Takarva, még se rejte bájait,  
S csengő-pengő szavakkal válaszolt:  
„Szép deli  
Szivbeli  
Földi legények!  
Jöjjetek,  
Éljetek,  
Menynyei kéjnek.  
Nem gyötör  
A gyönyör:  
Kinja is édes.  
Alva vagy,  
Halva vagy:  
Csak szived érez.  
Titkokat  
Osztoget  
Csókja az ajknak:  
Boldogok,  
Angyalok,  
Kik belehalnak!”

Itt áll a népek zugó Babelében;  
Kiválasztá magának a helyet,  
Hová örök időktől fogva mindig  
Egymást temetni jött nép nép után.  
S nevezte azt „hazának” és szerette. —  
— Köröskörül a napjás alatt  
Nincs egy rokon, ki hozzá hajlana.  
A csillagot sem hja senki annak,  
Aminek ő: — a „gönczöl” — „medve” másnak.  
S ez „Isten szeme” másnak „Lucifer.”  
— Egy nemzet, melyet senki sem szeret;  
Hanem mindenki dicséretet bizelgve.  
— Oh e hízeltés mennyit ronta rajtad,  
Te tündér alirumnak ivadéka!  
Dicsérték hős vitézi véredet:  
S te azt patakként ontád mindenütt,  
Hogy a magasztalásnak megfelelj.  
Nem volt elég, hogy négy fehér folyód,  
Ott czimeredben mind pirosra festéd,  
Hogy hármas halmát oltárnak tekintéd,

Szolgáljon, gyűjtsön pör és idegen!  
— Zenéről szölkak elragadtatással.  
Ezt már aztán mivelte tűz-erővel;  
Mig egyszer végre ugy tapasztalád,  
Hogy a ki jól meg-szándokolt dicsérni,  
„Czigányországnak” kente fel hazádat.  
Hála' az égnek, most már szidni kézdnek!  
Ez gyógyulásod biztos, jó jele.  
Szemedbe mondják, hogy szegénys kicsiny vagy,  
Hogy elmaradtál! — Oh be jól teszik!  
Nem az neked a jöltevőd, ki dicsér;  
Hanem ki ócsárol, ki rádpírit.  
Alomba ringat a hízeltetés;  
A feddő szó az, mely életre ébreszt.  
Háládatos légy ellenségeidhez:  
Azok neked legjobb barátid.  
Mert megtanítanak önerőd kifejteni  
— Ne szó: de teit védjen meg ellenők! —  
**Jókal.**

	frt		frt
Mihalovits Miksa, N.-Beckerek	774	Petz Miklós, Osztern	628
Freund Henrik, Kula	770	Palotay Fülöp, Öregfalva	616
Kisfaludy Péter, Gyertyámos	770	Krausz Béni, Szegeden	682
Horváth Károly, Heufeld	768	Sis Adolf, Rudna	682
Illits György, Perlasz	764	Löffler Jakab, Csátád	611
Br. Billot Eudox, Tóba	763	Filkovits Pál, N.-Beckerek	604
Ofner Ignátz, H.-Neuzina	763	Konkoly Sándor, N.-Beckerek	604
Ofner Lipót, H.-Neuzina	763	Indrikovits János, N.-Kikinda	600
Muncsits Kuzman, N.-Beckerek	752	Rádovits Sándor, N.-Kikinda	594
Issekutz Zsigmond, Padé	745	Kupuszárovi Miklós, N.-Beckerek	591
Szűsz Ede, Rudna	740	Gartlgruber Minály, N.-Kikinda	591
Dr. Ferch Ödön, Zsombolya	734	Kovács József, Szanád	590
Dr. Diel Károly, Zsombolya	734	Radin Steva, Oroszlámos	585
Br. Dreschl György, Krivabara	730	Dellimanich László, H.-Cseney	581
Illievich István, Czrepaja	728	" István, "	581
Groszman Kálmán, B.-Szt-György	724	Predrágovits Máté, Kuman	579
Jankov Laza, N.-Kikinda	724	Setyerov Maxa, Szab-Keresztur	578
Tallián Béla, N.-Beckerek	723	Popovits Arsen, N.-Beckerek	578
Tallián Jenő, T.-Kanizsa	723	Mayer Fülöp, Sándorház	576
Tallián Emil, T.-Becse	723	Joanovits György, N.-Kikinda	574
Reiter József, Lovrin	721	" Steva, Budapest	574
Popovits János, R.-Kécsa	715	Kellner Ede, Lazárföld	571
Trencsényi Illés, B.-Szt-György	714	Cselkó Antal, Bassahid	571
Fischer Fülöp, N.-Beckerek	714	Luppu Márk, Osztern	570
Löwy Ignátz, N.-Beckerek	714	Winter J. L., Zsigmondfalva	569
Gyertyánffy László, Gyér	712	Paszku Todor, B.-Kömlos	568
Wiener Emil, Sándorfalva	712	Dániel Béla, N.-Kikinda	568
Blau Márk, Karlova	708	Rajkov Vlada, N.-Kikinda	568
Eusch János, Ernesztháza	705	Popov Pera Dania, Karlova	568
Szeszenszky Gyula, Ó-Besenyő	702	Kohn Lajos, Tarras	563
Pazmány Gyula, Gyála	700	Jung József, Offszencicza	562
Pulay Román, Franyova	700	Pick Mór, Zsombolya	560
Popov Pál, N.-Beckerek	696	Litavszky Pál, Szab-Aradác	560
Ivány Béla, T.-Aradác	694	Stepanov Zsiva, Mokrin	559
Wosching György, Zichyfalva	689	Majer János, Billet	555
Theodorovits Koszta Sánd., M.-Padé	682	Novakov Szima, Mokrin	550
Kada István, N.-Kikinda	681	Veszidinov Riszta, Nagy-Kikinda	548
Mirkov Józsa, N.-Kikinda	679	Bibits Mita, Mellencze	546
Gyertyánffy János, Gyér	678	Teffér Gáspár, Nagy-Jécsa	546
Novákovits Nova, Mokrin	676	Petrovits Emil, Nagy-Beckerek	543
Faleione Nándor, Szanád	675	Schvarcz Jakab, Gyula	540
Br. Billot Károly, Tóba	675	Gyukits György, N.-Beckerek	539
Br. Billot Henrik, Tóba	675	Neurohr Jakab, Grabác	538
Okka P. János, Sztarcsova	674	Weiterschan Jakab, N.-Beckerek	538
Botka Lajos, Zágráb	673	idb. Csányi M., T.-Becse	537
Vorgits Toma, N.-Beckerek	673	Kovacev Jozsa, Franyova	535
Malogajszky Acza, N.-Kikinda	671	Plavlicsek József, N.-Kikinda	535
Nagy István, M.-Ittebe	668	Szimits Koszta, Nagy-Kikinda	534
Glavas Vita, Franyova	666	Setyerov Lonta, Szab-Kereszt.	533
Áldassy Ignátz, Szanád	662	Szimits Sándor, Ellemér	532
Joanovits Nika, N.-Kikinda	662	Ballag Lajos, Krivabara	532
Schmidt Géza, Ó-Besenyő	600	ifj. Baracskov Laza, Kumán	523
Schmidt Antal, Zsombolya	659	Szmetana Antal, Nagy-Beckerek	520
Kohner Dávid, N.-Kikinda	642	Joanovits Kariton, Nagy-Kikinda	520
Grasznek Nándor, Perlasz	640	Sentef Mihály, Nagy-Kikinda	520
Napholcz Ágost, N.-Beckerek	637	Todorovits János, Margiticza	519
Eisler Mihály, Lazárföld	634	Menczer Árpád, Sz.-Neuzima	517
Várnay Imre, Zsombolya	633	Kovassev Mita, Karlova	515
Elisenhain, 1886. szept. 19.	629	Ruzsa Ferencz, T.-szt-Miklós	515

Póttagok:

Szekulits Milutin, Kumán	491
Wolf Karoly, Szöreg	490
Mayer Matyas, N.-Kikinda	487
Lakovits Józsa, N.-Kikinda	487
Szavits István, N.-Beckerek	486
Kéler Elek, N.-Beckerek	485
Perkucsin Román, T.-Kanizsa	479
Neumann Matyas, Perjámos	477
Paszku János, B.-Kömlos	477
Zigler Kristóf, Gottlob	475
Peho István, Mokrin	475
Russ Julius, B.-Kömlos	475
Telbisz Bertalan, Triebsvetter	475
Mixich Antal, H.-Neuzina	475
Joanovits Sándor, Szab-Ellemér	475
Szentpéteri Endre, Perjámos	475
Schmidt József, Bogáros	475
Haidegger Ödön, N.-Beckerek	475
Schutz Péter, Katalinfalva	475
Glavas Zsiva, Franyova	475
Reiner Ferencz, Gottlob	475
Christian József, Uj-Pécs	475
Rischar Tamás, Triebsvetter	475
Gerber János, Csátád	475
Steiner Mihály, N.-Beckerek	475
Wolf Ignátz, T.-Kanizsa	475
Schmidt Fülöp, N.-Beckerek	475
Kukovits Imre, Gaad	475
Mihelsz Mihály, Zombor	475
Panits Lyubomir, N.-Beckerek	475

Kelt Nagy-Beckereken, 1886. évi szeptember hó 21-én.

Kiadta:

**Rigó István.**  
m. aljegyző.

mint az igazoló vál. jegyzője.



Aloítottak egy nevelőre van szüksége, ki a tanítást magyar, német és esetleg lói nyelvben is képes. (495-1.1)  
Fizetése havonta 10 frt, mosáson kívül lakás és teljes ellátás.  
Ajánlkozó állását szonnal elfoglalhatja.  
Elisenhain, 1886. szept. 19.

**Baranyi Kálmán,**  
községi jegyző.

7640. sz. 1886. (490-1.1)  
**Arverési hirdetményi kivonat.**

A n.-beckereki kir. tvszék mint tlkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik,

tott szabályszerű előmervényt átszolgáltatni.

Vevő tartozik a vételért két egyenlő részletben lefizetni, és pedig az első a vételnapján azonnal, a másik felét 30 nap alatt az árverés napjától járó 6% kamatokkal együtt a n.-beckereki kir. adó- mint letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az első részletbe beszámítottatik.

A többi árverési feltételek a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hivatalnál és Kuman község előjárásánál megtekintethetők.

Kelt a n.-beckereki kir. tvszék tlkvi osztályának, 1886. évi aug. hó 18-án tartott ülésében.

**Legjobb bedörzsölő-szer**  
köszvény  
csuz  
és minden  
meghűlési betegségek ellen.

**Csak valódi,** ha minden üveg MOLL A. védjegyét és aláírását viseli.  
Köszvény, csuz, mindennemű testzaggatás és benuulásnál; burogatás alakjában minden sérelem és sebnél, daganatok gyuladásaánál. Belsőleg vízzel vegyítve rögtön roszullét, hányás, kolika és hasmenésnél.  
Egy üveg ára használati utatitással 80 kr. o. é.  
Raktarak az ország minden nevezetes gyógyszerár és ásványárkereskedésben. Csak Moll-féle készítm. kerendő.  
**MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.**  
Elismerés Moll A. gyógyszerész urhoz Bécs.  
Kitünő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen hibetetlenül működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tisztelettel  
Hornef lelké z Micholup-ban.

sebb  
porai igen  
ra s kivá-  
ot jóvá és  
schlag-ban  
A n  
Régmult id  
Takarja a  
Honnan er  
— —, Hu  
Huszonkét  
Maeotis na  
— Legelsé  
Verték föl  
Mig csillag  
— Tündérl  
Az esthomá  
Hanem hely  
A nefeleicscsot nimzett p  
Huszonnygy csába fény tá  
Karélyban, — lejtve, — s  
Fuzerbe sonva, — párbai  
Kettő közölök: a legfeny  
A többit látszott körben  
— A tánczos lang megan  
— A hogy szoktak virágot  
Nekik csillagvirág volt ko  
— — Deli szüzek: — e  
Hol az erős nemet nem  
Csak sejtlett lény a férfi m  
Niként halandó szivnek ar  
— Magukban játszanak, d  
— És énekükől csillag hull a  
S la, bak hegyétől zöldebb  
Nagy pávafarku éji lepkere  
S álom legyezgető tündeiev  
\* Török Jókának a p  
nyitására ír prologusából.